



30 janvier 2024

(24-0686)

Page: 1/9

Comité de l'accès aux marchés

Original: anglais

**NOTIFICATION PRÉSENTÉE CONFORMÉMENT À LA DÉCISION SUR LES  
PROCÉDURES DE NOTIFICATION DES RESTRICTIONS  
QUANTITATIVES (G/L/59/REV.1)**

UKRAINE

*Addendum*

La communication ci-après, datée du 22 janvier 2024, est distribuée à la demande de la délégation de l'Ukraine.

<b>A. Membre notifiant:</b> Ukraine
<b>B. Date de la notification:</b> 17 janvier 2024
<b>C. Première notification:</b> <input type="checkbox"/> Oui <input checked="" type="checkbox"/> Non, dernière notification présentée dans le document: <a href="#">G/MA/QR/N/UKR/6/Add.8</a>
<b>D. Type de notification:</b> <input type="checkbox"/> 1. Complète (c'est-à-dire notification de toutes les restrictions quantitatives en vigueur) <input checked="" type="checkbox"/> 2. Modifications apportées aux notifications faites précédemment ( <a href="#">G/MA/QR/N/UKR/6</a> et <a href="#">G/MA/QR/N/UKR/6/Add.4</a> ) qui sont de la nature suivante: <input checked="" type="checkbox"/> 2.1 Introduction de nouvelles restrictions, telles qu'énumérées dans la section 1. <input type="checkbox"/> 2.2 Suppression de restrictions, tel qu'indiqué plus bas dans la section G. <input checked="" type="checkbox"/> 2.3 Modification d'une restriction notifiée précédemment, tel qu'indiqué dans la section 1. <input type="checkbox"/> 3. Notification inverse de restrictions maintenues par (Membre):
<b>E. La notification contient des renseignements pour la période biennale (par exemple 2012-2014):</b> <u>2022-2024</u> <b>et concerne des restrictions en vigueur depuis le</b> <u>1<sup>er</sup> Janvier 2024</u>
<b>F. La présente notification contient les renseignements* ci-après:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Section 1:</b> Liste des restrictions quantitatives actuellement en vigueur. <input checked="" type="checkbox"/> <b>Section 2:</b> Renvoi à d'autres notifications adressées à l'OMC et contenant des renseignements sur des restrictions quantitatives actuellement en vigueur, et renseignements additionnels.

\* En anglais seulement.

**G. Observations générales, y compris description de la suppression de restrictions notifiées au titre du point D.2.2 et date à laquelle elles ont cessé d'être appliquées.**

L'Ukraine notifie la Résolution du Cabinet des ministres de l'Ukraine n° 1402 du 27 décembre 2023 portant approbation de la liste des marchandises dont l'exportation et l'importation sont soumises à des licences et à des contingents en 2024, en vertu de laquelle les mesures suivantes sont en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2024:

- interdiction de l'exportation de sel propre à l'alimentation humaine;
- interdiction de l'exportation de houille, anthracite, briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille;
- contingent d'exportation de 900 000 tonnes pour la houille à coke (qualité "K" uniquement);
- contingent d'exportation de 540 000 tonnes pour le mazout, avec un contingent mensuel autorisé de 60 000 tonnes;
- interdiction de l'exportation de gaz naturel d'origine ukrainienne;
- interdiction de l'exportation de bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires, bois en plaquettes ou en particules, jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2024;
- restriction de l'importation et de l'exportation de substances réglementées, ainsi que de produits et équipements pouvant en contenir;
- restriction de l'exportation de métaux précieux, déchets et débris de métaux précieux, déchets et débris électriques et électroniques et débris utilisés principalement pour l'extraction des métaux précieux.

**Section 1: List of quantitative restrictions that are currently in force**

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, according to UKTZED (based on HS 2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments)	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
1	Prohibition on the exportation of salt, suitable for human consumption	P-X	2501 00 91 00	Salt, suitable for human consumption	Article XI:2(a) of the GATT – prevention of critical shortage of product essential for exporting country, <i>inter alia</i>  Article XXI of the GATT – security exceptions, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January 2024	Administered by the State Customs Service  This measure was previously notified in document <a href="#">G/MA/QR/N/UKR/6</a>
2	Prohibition on the exportation of coal, anthracite	P-X	2701 11 00 00 2701 12 90 00 2701 19 00 00 2701 20 00 00	Coal, anthracite; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	Article XI:2(a) of the GATT – prevention of critical shortage of product essential for exporting country, <i>inter alia</i>  Article XXI of the GATT – security exceptions, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January 2024	Administered by the State Customs Service  This measure was previously notified in document <a href="#">G/MA/QR/N/UKR/6</a>

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, according to UKTZED (based on HS 2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments)	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
3	Export quota on coking coal	GQ-X NAL-X	2701 12 10 00	Coking coal (grade "K" only), in quota amount of 900,000 tons	Article XI:2(a) of the GATT – prevention of critical shortage of product essential for exporting country, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January 2024	Administered by the State Customs Service, the Ministry of Energy (consent) and the Ministry of Economy (license)  This measure was previously notified in document <a href="G/MA/QR/N/UKR/6/Add.8">G/MA/QR/N/UKR/6/Add.8</a>
4	Export quota on fuel oils	GQ-X NAL-X	2710 19 51 00 2710 19 55 00 2710 19 62 00 2710 19 66 00 2710 19 67 00	Fuel oils, in quota amount of 540,000 tons with a monthly allowable quota of 60,000 tons	Article XI:2(a) of the GATT – prevention of critical shortage of product essential for exporting country, <i>inter alia</i>  Article XXI of the GATT – security exceptions, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January 2024	Administered by the State Customs Service, the Ministry of Energy (consent) and the Ministry of Economy (license)  This measure was previously notified in document <a href="G/MA/QR/N/UKR/6/Add.5">G/MA/QR/N/UKR/6/Add.5</a>
5	Prohibition on the exportation of natural gas	P-X	2711 11 00 00 2711 21 00 00	Natural gas of Ukrainian origin	Article XI:2(a) of the GATT – prevention of critical shortage of product essential for exporting country, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"	Administered by the State Customs Service  This measure was previously notified in document <a href="G/MA/QR/N/UKR/6">G/MA/QR/N/UKR/6</a>

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, according to UKTZED (based on HS 2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments)	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
					Article XXI of the GATT – security exceptions, <i>inter alia</i>	Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 01 January 2024	
6	Prohibition on the exportation of fuel wood	P-X	4401 11 00 00 4401 12 00 00 4401 21 00 00 4401 22 00 00	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles	Article XI:2(a) of the GATT – prevention of critical shortage of product essential for exporting country, <i>inter alia</i>  Article XXI of the GATT – security exceptions, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January till 1 March 2024	Administered by the State Customs Service  This measure was previously notified in document <a href="G/MA/QR/N/UKR/6/Add.4">G/MA/QR/N/UKR/6/Add.4</a>
7	Restriction on the importation and exportation of controlled substances, goods and equipment that can contain controlled substances	CP NAL CP-X NAL-X	Various	Ozone-depleting substances and fluorinated greenhouse gases, goods and equipment containing controlled substances, included in the annexes 2 and 3 of the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine No. 1402 of 27 December 2023	Article XX (b) of the GATT – protection of human, animal and plant life and health, <i>inter alia</i>  Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at: <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January 2024	Administered by the State Customs Service, the Ministry of Environmental Protection and Natural Resources (approval) and the Ministry of Economy (license)  This measure was previously notified in <a href="G/MA/QR/N/UKR/6">G/MA/QR/N/UKR/6</a>

QR No.	General description of the restriction	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, according to UKTZED (based on HS 2017)	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments)	National legal basis and entry into force	Administration, modification of previously notified measures, and other comments
	1	2	3	4	5	6	7
8	Restriction on the exportation of precious metals, waste and scrap of precious metals	NAL-X	7106 7108 7112 8549 21 00 00 8549 29 00 00	Silver and gold, unwrought or in semi manufactured forms, or in powder form (except for bank metals); waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal; electrical and electronic waste and scrap used primarily for the mining of precious metals	Article XX (c) of the GATT – measures relating to the importations and exportations of gold or silver, <i>inter alia</i>	Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine of 27 December 2023 No. 1402 "On approval of the List of goods export and import of which is subject to licensing and quotas for 2024"  Available at <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text</a>  Effective from 1 January 2024	Administered by the Ministry of Finance (approval for export of waste and scrap of precious metals only) and the Ministry of Economy (license for export for all specified goods)  This measure was previously notified in <a href="https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1402-2023-%D0%BF#Text">G/MA/QR/N/UKR/6</a>

## Section 2: Cross-reference to other WTO notifications with information on quantitative restrictions that are currently in force

This section shall be filled by Members in case a notification made pursuant to another notification requirement (e.g., set in the Agreement on Agriculture, Agreement on Balance of Payments, Agreement on Safeguards, and the Agreement on Import Licensing Procedures, etc.) contains information on a quantitative restriction in force and which is not listed in Section 1.

### 1. Agreement on Agriculture

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes ☐ No ☒
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS( )	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
G/AG/N/							

### 2. Agreement on Balance of Payments

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes ☐ No ☒
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

Document symbol of notification	General description	Type of restriction.	Tariff line code(s) affected, based on HS( )	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
WT/BOP/N/							

### 3. Agreement on Safeguards

A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes ☐ No ☒

B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

Document symbol of notification	General description	Type of restriction.	Tariff line code(s) affected, based on HS( )	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
G/SG/N/							

### 4. Agreement on Import Licensing Procedures (non-automatic licences)

A. Was a notification made with information on a quantitative restriction? Yes ☒ No ☐

B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS( )	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8
G/LIC/N/2/UKR/26	Refer to the information notified in Section 2.3 (Cross reference to Other WTO notifications – Agreement on Safeguard)						



5. Other notifications

- A. Was a notification made with information on a quantitative restriction in other notifications? Yes ☐ No ☒
- B. If yes, then list below the relevant document symbol and include any information element missing in the notification:

Document symbol of notification	General description	Type of restriction	Tariff line code(s) affected, based on HS(        )	Detailed Product Description	WTO Justification and Grounds for Restriction, e.g., Other International Commitments	National legal basis and entry into force	Administration; modification of prev. notified measures; and other comments
1	2	3	4	5	6	7	8

\_\_\_\_\_